EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 9.10.2017
COM(2017) 584 final

ANNEX 1

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod, pokud jde o změnu přílohy XII Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé, jež v souladu s ustanoveními hlavy VI („Veřejné zakázky“) stanoví seznam kolumbijských zadavatelů

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO OBCHOD EU-KOLUMBIE-PERU Č. […]/2017

ze dne […] 2017,

kterým se mění dodatek 1 přílohy XII („Veřejné zakázky“) Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé

VÝBOR PRO OBCHOD,

s ohledem na Obchodní dohodu mezi Evropskou unií („Unie“) a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií a Peru na straně druhé („obchodní dohoda“), a zejména na článek 191 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 191 obchodní dohody stanoví postupy, podle nichž může strana pozměnit nebo opravit svou oblast působnosti zakázek, na které se vztahuje hlava VI dohody.

(2) Pododdíl 2 oddílu A dodatku 1 přílohy XII („Veřejné zakázky“) obchodní dohody stanoví kolumbijské orgány státní správy na nižší než ústřední úrovni, na jejichž zakázky se vztahuje hlava VI.

(3) V návaznosti na výměny mezi Unií a Kolumbií o provádění obchodní dohody oznámila Kolumbie Unii svůj záměr doplnit poznámku k pododdílu 2, která upřesní, že pojem „zadavatelé“ zahrnuje všechny veřejné zadavatele na nižší než ústřední úrovni, kteří nemají průmyslovou nebo obchodní povahu. Unie a Kolumbie souhlasí s touto změnou a s tím, že tato změna nebude vyžadovat vyrovnávací úpravu.

(4) Za účelem doplnění této poznámky musí být pododdíl 2 oddílu A dodatku 1 přílohy XII obchodní dohody změněn. V souladu s čl. 14 odst. 3 obchodní dohody může být rozhodnutí o změně přílohy v rámci Výboru pro obchod zřízeném podle dohody přijato Evropskou unií a Kolumbií („dotčená andská země“), neboť se týká výhradně dvoustranného vztahu mezi nimi,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Poznámky k pododdílu 2 oddílu A dodatku 1 přílohy XII („Veřejné zakázky“) obchodní dohody se nahrazují tímto:

„Poznámky k tomuto pododdílu

1. Pro účely tohoto pododdílu zahrnuje pojem „zadavatelé“ všechny veřejné zadavatele na nižší než ústřední úrovni, kteří nemají průmyslovou nebo obchodní povahu.

2. Hlava VI této dohody se nevztahuje na zakázky:

   a) na potraviny, zemědělské suroviny a vstupy a živá zvířata, které souvisí s programy na podporu zemědělství a potravinovou pomocí; a

   b) na zboží, které je zařazeno zařazeno do oddílu 2 (potravinářské výrobky, nápoje a tabák; textilní, oděvní a kožené výrobky) CPC, verze 1.0, v souvislosti s programy sociální podpory.“

Článek 2

Změna stanovená v článku 1 nevyžaduje vyrovnávací úpravu, neboť nevede ke zmenšení oblasti působnosti.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V [...] dne [...] 2017.

Za Výbor pro obchod